

٢٠٤١٩

المودع

مَجَلَّةُ زُرَّاشِيَّةُ فَصَلِيَّة

تصدها وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية - المجلد الخامس - العدد الثاني ١٣٩٦-١٩٧٦



ديوان المعتضد بن عباد

تحقيق الدكتور

محمد محمد السعيد

واعراضه وصدوده ، وهذا ما يمكن تلمسه في شعره الغزلي، الذي تتجلى فيه عواطفه وتبين مشاعره واضحة صادقة . كما تتضح ، ايضا ، اريحيته ودمايته في مجالس خمره ولهوه . ونراه ، اخيرا ، في لحظات ضعفه الانساني ، يتهاوى حزنا والموت طفلته ، ويتعاطف مصابه بها فتكون سببا في تمجيل حنقه وانطواء ايامه (٦) .

المعتضد الملك :

ما ان توفي والده سنة ٤٢٣هـ حتى تولى المعتضد امر مملكة اشبيلية ، فساسها بتلك الصفات الحازمة التي قطعت سبيل الطامعين والمنافسين ، كما قام بعدة حملات عسكرية خارج حدود مملكته ، فتوسعت على ايامه رقعتها وانضمت اليها مدن عديدة ، كمدينة مرتلة ولبللة ولبللة وشلطيش وستنمارية الغرب وشلب ورندة وغيرها . وهكذا استمرت حياته السياسية بين حرب وسلم حتى انطفأت شعلته عام ٤٦١هـ .

ديوانه :

ورد في مخطوط الدخيرة ان للمعتضد بن عباد ديوانا من الشعر يحوى ستين ورقة جمعه ورتبه ابن اخيه اسماعيل (٧)، ومثله جاء في مخطوطة ابن خيمس (ادباء مالقة (٨)) ، ولكن الذي عثرنا عليه لا يتجاوز صفحات معدودات ملحقة بديوان ابن زيدون اجزنا لانفسنا تسميتها (ديوانا) ، ولا اخالهها الا مختارات من شعره ، وذلك اذا اخذنا برواية ابن بسام، وهو قريب العهد بالشاعر ، وفايسنا ، من حيث الكمية، ما عثرنا عليه في المجموعين اللذين ضما شعره ملحقا بديوان ابن زيدون لوجدنا بونا شاسعا بين ما يذكره ابن بسام وبين ما توفر منه بين ايدينا . ويمكن ان نؤكد ما ذهبنا اليه من ان

من هو المعتضد ؟

هو ابو عمرو عباد بن ابي القاسم محمد بن ذي الوزارتين ابي الوليد اسماعيل بن محمد بن عباد اللخمي، ولد سنة ٤٠٧هـ في مدينة باجة ، وقد اوتي قسطا كبيرا من جمال الهيئة وتمام الخلقة وذكاء الدهن وصدق الحس ونفاس البصيرة (١) ولكن اخباره تشير الى نفسية ممزقة ، وشخصية عجيبه غريبة ، تآلف لديها النقيضان ، وتقارب المتنافران ، فلا يعرف هزله من جدّه ، ولا لعبه من حزمه فكان يجمع في سلوكه بين القوة والضعف ، بين الشدة العاتية والرفقة المتناهية ، بين الجد الصارم واللهو الصائب ، لكن جوانب الحزم والشدة والقوة تغلب على شخصية المعتضد وتسمها بطابعها ، فكانت ذكراه تثير الرعب والوجل في نفوس الناس من اصدقائه واعدائه ، ويكفي لتصور مقدار روح البطش والشراسة التي عرف بها المعتضد ان نعلم انه اهدر دم (حبيب) وزير ابيه (٢) ، وقتل اخاه عبدالله (٣) ، واشرف على اعدام ابنه اسماعيل بنفسه بعد فشل تأمره عليه (٤) .

وانه اقام حديقة ، ثمارها من رؤوس اعدائه وهاماتهم (٥) . فاذا ادعينا ان بعض تلك القصص والاخبار مبالغ فيه او مختلق ، فليس بالامكان تجريد شخصية المعتضد كليا مما شاع عنها من قسوة وحدة وصراحة . ولكن دراسة هذا الجانب من شخصية المعتضد وحده لا تكفي لتفهم نفسيته ومعرفة ابعاده الذاتية ، فلا بد ان من معرفة الجانب الاخر ، الذي يمثل الطرف النقيض ... فالمعتضد كانسان كانت تؤسره النظرة الحادة ، واللمسة الناعمة ، والنغمة الرقيقة ، وتوهج فؤاده عواطف الحب واشواق الهوى ، ويحزنه غياب الحبيب

- (١) ابن الابار : الحلة السراء ٣٥/٢ .
- (٢) ابن بسام : الدخيرة (مخطوط) ق ١٠/٢ ، ابن عذارى : البيان المغرب ٢٤٤/٣ .
- (٣) ابن حزم : نفل العروس ٧٩ .
- (٤) تاريخ ابن خلدون ١٥٧/٤ .
- (٥) المقرئ : نفع الطيب ٣٧٣/٥ .

(٦) الحلة السراء ٥٢/٢ .

(٧) ابن بسام : الدخيرة ١٢/٢ .

(٨) انظر : د . صلاح خالص : اشبيلية في القرن الخامس . ١٤٠ .

هذه الأشعار مختارات ونماذج وليست كل ما قاله من شعر ،
بحقيقة أخرى : وهي أنه قد وردت في المجموعين أيضا أشعار
للمعتضد بن عباد وقد تبين بعد نشر مجموع شعر المعتضد
من قبل المحققين الأستاذ أحمد بدوي والدكتور حامد عبدالمجيد
أن هذه القصائد ليست سوى جزء ضئيل من شعره . هذا
إضافة إلى أن الناسخ في كلا المجموعتين لم يصف أشعار
الملكين بصفة ديوان في حين أنه أطلق تلك الصفة على شعر ابن
زيدون . ونحن نأمل أن تسعنا الأيام القابلة بديوان المعتضد
كاملا ، كما حدثت المعجزة بالنسبة لكثير من المخطوطات والناوادر
التي ظننا أنها اندثرت تحت انقراض المحن والسنين .

قيمة الديوان :

لا نستطيع أن ندعي أن المعتضد شاعر من الدرجة الأولى
أو أنه كان موهوبا مبدعا ، ولكن شعره في الوقت ذاته لا يخلو
من الصدق والمغوية ، وهو وإن لم يكسبه - كما يقول دوزي -
(بين معاصريه مكانة شاعر مجيد لخلوه من الديباجة والطلاوة
وبعده عن التأنية والجزالة وتقصيره عن بلوغ الرتبة الأدبية
التي تسمو به إلى مستوى الشعر الفحل فإن فيه من
الشواهد التي ينتفع بها المؤرخ ما لا يصح معها إغفاله ولا
ينبغي إهماله) (٩) .

إن يأخذ قيمته من حيث كونه وثيقة تاريخية وشاهدا
على صاحبه وعلى عصره ، ولا سيما وأنه كان يصدر عن ملك
ذي شأن كبير وخطر في حياة الإندلس آنذاك . هذا وأنسي
لأرجو أن أكون قد وفقت في إنجاز عمل يستحق أن يضيف
جديدا أو يقدم خدمة نافعة للقارئ العربي .

ولا يسعني هنا إلا تقديم الشكر والامتنان للصديقين
الدكتور خليل العطية والسيد سلمان نصيف جاسم لما
قدماه لي من جهد في هذا المجال .

(٩) دوزي : ملوك الطوائف ١٠٤

ورد ديوان المعتضد أو مجموعته الشعري ضمن مجموعتين
مخطوطتين في دار الكتب المصرية يحمل الأول رقم (٤٩٦) (أدب)
وهو غفل من تاريخ النسخ واسم الناسخ ، وعلى الصفحة
الأولى تملكات عديدة وخطه مقروء ، ويضم المجموع ديوان
ابن زيدون وأشعارا للمعتضد والمعتضد وابن عمار وابن نباته
المصري ، وكانت حصة المعتضد منه تنحصر بين الصفحة ١٧٩
والصفحة ١٩٣ ، وقد رمزت لهذا المجموع بنسخة (١) .

أما المجموع الثاني فراقمه (٥٥٥) (أدب) وتاريخ نسخته
عام ١٢٨٨ هـ وناسخه عبدالرحمن بن الرحوم عبدالله الحسين
البغدادي - وخطه جيد ، ويحتوي المجموع على ديوان ابن
زيدون وأشعار الملكين ، المعتضد والمعتضد . ويستغرق شعر
المعتضد الصفحات من ١٥٤ حتى صفحة ١٦٧ ، وقد رمزت
إليه بنسخة (ب) .

ولا يمكن اعتبار النسختين إلا نسخة واحدة وذلك لأن (ب)
تنقل حرفيا عن نسخة (ا) التي تبدو أكثر قدما من صاحبتهما،
لذا فاني اعتبرت (ا) هي الاصل ، وحاولت بعد ذلك أن أوثق
نصوصها بما ورد من شعر للمعتضد في مصادر أخرى ،
إندلسية ومشرقية . فثبتت الروايات في الهامش والحقت
التخريجات في آخر الديوان بعد أن رقت القصائد . أما
المقطوعات التي عثرت عليها في المصادر مما لم أجده في المخطوطة

(١)

الطويل

(١٧٩) قال المعتضد بالله المنصور بفضل الله
أبو عمرو عباد بن محمد بن عباد رحمه الله :

- ١ - لقد بسط الله المكارم من كفى
فلست على العللات منها أخاكف
- ٢ - تنادى بيوت المال من فرط بذلها
يميني : قد اسرفت ، ظالمتي ، كفى
- ٣ - فتفرى يميني بالسماح فتنهمي
ولا ترتضي خلا يقول لها : يكفى
- ٤ - لعمرك ما الاسراف في طبيعة
ولكن طبع البخل عندي كالحثف

(١) ١ - الحلة : عنها

٢ - ١ : ينادى

٢ - ١ : اتفرى

(٢)

الكامل المجزوء

وقال :

- ١ - من للشجاعة والكرم
الا الظلوم المظلوم
- ٢ - من لست تعدم عنده
غير التبذل والعدم

(١٨٠)

- ٣ - احبى المكارم والعلی
واقام مناد الهم
- ٤ - يلقي العداة وسيفه
قد قط هامات البهم

- ٣ -

الطويل

وقال المعتضد :

- ١ - لعمرك انى بالمدامة قوال
وانى لما يهوى الندامى لفعال
- ٢ - وانى للخل الخليل لنا عش
وانى للقتل المناوى لقتال
- ٣ - قسمت زماني بين كد وراحة
فللراى اسحار وللطيب اصال
- ٤ - فأمسى على اللذات والهوا عاكفا
واضحى بساحات الرياسة اختال
- ٥ - ولست على الادمان اغفل بغيتي
من المجد ، انى في المعالي لمحتال

- ٦ - اذا نام اقوام عن المجد ضلّة
اسهر عيني أن تنام لي الحال
- ٧ - وان راق اقواما من الناس منطق
يرق بدا مني مقال وافعال

(٣) ١ - ب : تهوى

القتل : الاعراض . يقال قتل وجهه عنهم أي صرفه .

٢ - ابن زيدون : للقتل ... قتال

المناوي : المعادي .

٧ - ١ : يروق

ب : يرق ابدا مني

(٤)

الطويل

وقال :

- ١ - اقوم على الايام خير مقام
واوقد في الاعداء شر ضرام
- ٢ - وانفق في كسب المحامد مهجتي
ولو كان في الذكر الجميل حمامي
- ٣ - وابلغ من دنيائي نفسي سؤلها
واضرب في كل العلى بسهام
- ٤ - اذا فضح الاملاك نقص فانه
يبينه عند الانام تمامي

(١) ٢ - الحلة : بسهامي

(٥)

الكامل المجزوء

وقال :

- ١ - من كان يسلو عن نوال
فانا الذي لست بسال

(١٨١)

- ٢ - البخل عين نقيصة
والجود عين للكمال
- ٣ ابصرت رشدي في الندى
فالبخل عندي كالضلال
- ٤ - هذا زعاف طعمه
والجود حلو كالزلال

(٥) ٤ - ب : زعاق

(٦)

البسيط

وقال :

- ١ - لو كان قلبي عن الاشغال منتزحا
نادى لفقد حبيب النفس : واحربا

٢ - لكنما شغله بالمجد مجتهدا
يلهيته عن حبه من بان او قريبا

(٦) ٢ - ابن زيدون : ان بان

(٧)

البسيط

وقال :

- ١ - هذى السعادة قد قامت على قدم
وقد جلست لها في مجلس الكرم
- ٢ - فان اردت، الهي ، في الوري حسنا
فملكني زمام الدهر والامم
- ٣ - فاني لا عدلت الدهر عن حسن
ولا عدلت بهم عن اكرم الشيم
- ٤ - اقارع الدهر عنهم كل ذي طلب
واطرد الدهر عنهم كل ذي عدم

(٧) ١ - ٢ : وقد خلصت لها .

ب : وقد جعلت لها

٢ - الحلة : زمام العرب والمعجم

٤ - ١ ، الحلة : كل ما . و (ما) هنا زائدة وما انبتاه
عن ابن زيدون

(٨)

الطويل

وقال :

- ١ - عن القصد قد جاروا وما جرت عن قصدي
اذا خفيت طرق الفرائس عن أسسـد
- ٢ - اذا اعترضوا للبخل اعرضت عنهم
وان من اقوام كتمت الذي أسدى
- ٣ - فله ما اخفى من العدل والندي
ولله ما ابدى من الفضل والمجد
- ٤ - ولا التقى ضيفي بغير بشاشة
اذا فجحت الله معروفه عندي

(٨) ١ - ١ : قصد

- ٩ -

الطويل

(١٨٢) وقال :

- ١ - الام وما لومي على الحب واجب
وقد صادني طرف كحيل وحاجب
- ٢ - اتحجب عني والفؤاد يحبها
لقد عز محجوب تمناه حاجب

٣ - اروم فؤادي في الفرام لينثني
وكيف وما دون الابيسة حاجب

(٩) ٢ - حاجب : اشارة الى منصبه السياسي قبل توليه
الملك .

(١٠)

البسيط

وقال :

- ١ - زهر الاسنة في الهيجا غدت زهري
غرسـت أشجارها مستجزل الثمر
- ٢ - ما ان ذكرت لها من معرك جـلـل
الا تجللتـه بالصارم الذكر
- ٣ - حتى غدوت واعدائي تخاطبني
يا قاتل الناس بالاجناد والفكر

(١٠) ١ - في ١ : الهيجا

٣ - ١ : عدوت ، ١ ، ب : واعدى

(١١)

الطويل

وقال :

- ١ - كلام كمثل الدر نشره نشرنا
ووصل كظل الروض نعطيـكه نـزرا
- ٢ - ولو لم تشب وصلي بهجر لخلتني
اشافه منها الشمس او الشم البـدرا

(١١) هذه المقطوعة وردت في نسخة (ب) بعد المقطوعة الثانية
عشرة .

- ١٢ -

الكامل

وقال :

- ١ - واذا توعرت المسالك لم ارد
فيها السرى الا براي مقمر
- ٢ - واذا طلبت عزيمة فمفاتيحي
فيها العزيمة والسنان السميري

(١٣)

مجزوء الوافر

وقال :

- ١ - أتناك الليل معتكرا
يناقضه سنا البـدر
- ٢ - ذر الساعات تبسطه
ستقبضه يد الفجر

الطويل

(١٨٣) وقال في القاضي أبي القاسم أبيه :

- ١ - ألا يا مليكا يرتجى ويهاب
وبحر له في المكرمات عباب
- ٢ - ومولى عدتني مذ نشأت مكارم
تصوب بها من راحتيه سحاب
- ٣ - اطعك في سرى وجهرى جاهدا
فلم يك لي إلا الملام ثواب
- ٤ - واعملت جهدي في رضاك مشمرا
ومن دون أن أفضى اليه حجاب
- ٥ - ولما كبا جدى لديك ولم يسغ
لنفسى على سوء المقام شراب
- ٦ - وقل اصطباري حين لالي عندكم
من العطف إلا قسوة وسباب
- ٧ - فررت بنفسي ابتغى فرجة لها
على أن حلو العيش بعدك صاب
- ٨ - وما هزني إلا رسولك أن جرت
الي به صم الهضاب ركاب
- ٩ - فقال مقالا لم أجد عن مقاله
منابا ، وعن بعض الأمور مناب
- ١٠ - دعائك أمير المؤمنين مثوبا
فقلت : أمير المؤمنين مجاب
- ١١ - فجئت اغد السير حتى كأنما
يطير بسرجي في الفلاة عقاب
- ١٢ - وما كنت بعد البين إلا موطنا
بعزمي على أن لا يكون إياب
- ١٣ - ولكنك الدنيا الي حبيبة
فما عنك لي إلا اليك ذهاب
- ١٤ - اصب بالرضا عني مسرة مهجتي
وإن لم يكن فيما اتيت صواب
- ١٥ - وفضلك في ترك الملام فانه
وحقك في قلبي ظي وحراب
- ١٦ - إذا كانت النعمى تكدر بالاذى
فما هي إلا محنة وعذاب
- ١٧ - ولا تقبضن بالمنع كفي فانه
وجدك نقص للعلى وخراب

- ١٨ - فوالله ما أبغى بذلك غير أن
تحلى بجدوى راحتيك رقاب
- ١٩ - ويهدى اليك الناس دون تصنع
محبة صدق لم يشبه كذاب
- ٢٠ - فكل نوال لي اليك انتسابه
وانت عليه بالثناء مثاب
- ٢١ - بقيت مكين الامر ماذر شارق
وما لاح في أفق السماء رباب

(١٤) ٢ - ابن زيدون : تصوب

٤ - ب : أفضى .

٥ - اللخيرة ، الحلة : اليك .

٦ - الحلة : وعتاب ، ابن زيدون : وتباب

٨ - اللخيرة ، الحلة : رسولك داعيا .

وروى المعز في اللخيرة والحلة كالآتي (فقلت أمير

المؤمنين مجاب) وهذا عجز للبيت العاشر .

١١ - ١ : تطير بسيرى : ابن زيدون : يطير بسيرى .

١٢ - اللخيرة : فعزمي

١٤ - اللخيرة : أصل بالرضى . وما اثبتناه عن

الحلة . والبيت ساقط من (أ) و (ب) وابن زيدون

١٧ - ١ : الحلة : نقض . وما اثبتناه عن نسخة (ب)

(٢٠) في ١ : فكل نواب

(٢١) في ١ : ومالا في أفق

(١٥)

السرير

(١٨٤) وقال :

- ١ - يا قاتل الصب ولا وافي
لا ترض ، بالله ، بانفاسي
- ٢ - عيناك قد قادت الي الردى
فالقلب محتاج الى راق
- ٣ - لولاك ، والرحمن ، ما كنت من
يحسب في جملة عشاق
- ٤ - قد لذغت صدغاك قلبي فهل
تنعم للذع بدرياق

(١٥) ١ - ابن زيدون : ولا وافي

٢ - ابن زيدون : الى راق

٤ - ابن زيدون : قد لذغت للذع

(١٦)

(الطويل)

وقال :

- ١ - رعى الله من يصلي فؤادى بحبه
سعيرا وعيني منه في جنة الخلد

الوافر

وقال :

- ١ - ببيض الهند والاسل الحداد
ارجي ان يتم لي مسرادي
- ٢ - فابلغ بغيتي واربح نفسي
وتحمد حالتي في كل نناد
- ٣ - فمغنى الدهر في قتل الاعادي
وحسم رقابهم في كل واد
- ٤ - فذاك الغرض ، والرحمن ، عندي
كمثل الغرض في حال الجهاد

الطويل

وقال :

- ١ - وليل ظللنا فيه نعمل كاسنا
الى ان بدت للصبح في الليل اعمال
- ٢ - وولت نجوم الليل تجرى هزيمة
وجاء مع الاصبح نصر واقبال

(١٨٦)

- ٣ - فقضيت من هذا وذاك لبانة
وتم لنا فتح مبين وامال

(١٩) ١ - في ب : الصبح

(الطويل)

وقال :

- ١ - وليل ادمننا فيه شرب مدامة
الى ان بدا للصبح في الليل تأثير
- ٢ - وجاءت نجوم الصبح تضرب في الدجى
فولت نجوم الليل ، والليل مقهور
- ٣ - فحزنا من اللذات اطيب طيبها
ولم يعدنا هم ولا عاق تكدير
- ٤ - خلا انه ، لو طال ، دامت مسرة
ولكن ليالي الوصل فيهن تقصير

(٢٠) ١ - ابن زيدون : تاشير

٢ - ا : فجزنا ، ب : فجزنا ، ابن زيدون : ولم
يعرناهم

٤ - ابن زيدون : دامت . مسرتي .

- ٢ - غزالية العينين شمسية السنا
كثيبيبة الردفين غصنية القد
- ٣ - شكوت اليها جها بمدامعي
واعلمتها ما قد لقيت من الوجد
- ٤ - فصادف قلبي قلبها وهو سالم
فاعدى وذو الشوق المبرح قد يعدى
- ٥ - فجادت وما كادت علي بخدها
وقد ينبع الماء النمر من الصلد
- ٦ - فقلت لها : هاتي ثناباك انني
افضل نوار الاقاحي على الورد
- ٧ - وميلي على جسمي بجسمك فانثنت
تعيد الذي املت منها كما تبدى

(١٨٥)

- ٨ - عناقا ولثما ارثا الشوق بيننا
فرادى ومثنى كالشرار من الرند
- ٩ - فيا ساعة ما كان اقصر وقتها
لدي تقضت غير مذمومة العهد

(١٦) ٢ - نسخة (ب) فضية القد

٤ - الحلة : وهو عالم

٨ في ا : ارويا الشوق . الحلة : من الزند .

الطويل

وقال :

- ١ - ينادون قلبي والفرام يجيب
وللقلب في حين النداء وجيب
- ٢ - مشوق دعاه الشوق والوجد والهوى
يجيب نداء الحب وهو نجيب
- ٣ - يقاسي فؤادي الوجد ، والحب واصل
فكيف تراه ان جفاه حبيب !
- ٤ - اذا اخطأ الاحباب ترتيب حالهم
فان فؤادي دائما ليصيب
- ٥ - عليم باسرار الفرام لانه
بصر بادواء الحسان طبيب
- ٦ - يواصلني سرا ويصرم ظاهرا
وذلك من أفعالهن عجيب

(١٧) ٢ - روى البيت في نسخة (ب) على الوجه التالي :

مشوق دعاه الوجد والشوق والهوى دعاء الحب ونجيب

ولا يخفى ما فيه من خلل .

ابن زيدون : وهو يجيب .

وقال:

- ١ - اتعلم أن قلبي غير صاح
واني من سلوك في انتزاح
- ٢ - وكنت الدهر اصطاد المعالي
فقد أصبحت من صيد الملاح
- ٣ - تسقينني البخيلة كأس صد
وتمزجها لتعليقي بسراح
- ٤ - ولو شئت حياتي الدهر سقت
حرور القلب من شيم قراح
- ٥ - وكانت تصنع الحسن جميلًا
ولكن ليس تلقى غير لاح
- ٥ - وكانت تصنع الحسن جميلًا
ولكن ليس تلقى غير لاح
- ٦ - فسقينني ، فديتك ، من عقار
وناديني : هلم الى اصطباح

- ٢٢ -

وقال:

- ١ - يطول علي الدهر ان لم الاقها
ويقصر ان لاقيتها اطول الدهر
- ٢ - لها غرة كالبدر عند تمامه
وصدغا غير نمقا صفحة البدر
- ٣ - وقد كمثل الفصن مالت به الصبا
يكاد لفرط اللين ينقد في الخصر
- ٤ - ومشي كما جاءت تهادي غمامة
ولفظ كما انحل النظام من الدر

(٢٢) ١ - الحلة : مالم

٢ - أ : تخفا

٣ - أ ، ب ، ابن زيدون : روى البيت كالآتي :

وقد كمثل الفصن مالت به الصبا

ولفظ كما انحل النظام من الدر

(٢٣)

(١٧٨)

وقال:

- ١ - ذكراك في في قد شيببت بتسبيحي
أفديك يا فتنه الجسمان والروح

(٢٣) ١ - ب : سيببت

- ٢ - الله يعلم اني لست اهجركم
دهري ولا تنقصني فيكم تباريحي
- ٣ - ان كنت اشرح معنى حبكم شغفا
فان شرك عندي غير مشروح

(٢٤)

وقال:

- ١ - يا جاهل الحب ان الحب لي سند
مهما اجر عنه يوما سوف اعتمد
- ٢ - ايجهل الحب من اضحت به حرق
تكاد من حرها الاحشاء تنقصد
- ٣ - الله يعلم اني شيق ابدا
لا ينقضي الشوق حتى ينقضي الابد
- ٤ - ان يشرب الجسم برد الوصل منتعشا
يهدى اليه فؤادي حر ما يجدد

(٢٤) ١ - ابن زيدون : ان الحب ذو سند ، مهما اجزته
٢ - في أ : اصغت .

(٢٥)

وقال:

- ١ - لله در الحب ماذا يصنع
يعنوا له ملك الزمان ويخضع
- ٢ - للحب سلطان عظيم شأنه
مهما يقل قولاً فقلبي يسمع
- ٣ - ان يفر بالهجران مالك مهجتي
اقبل اليه بحالتي اتضرع
- ٤ - ماذا انتفعت بحالتي عند الهوى
حال الهوى ، أبدا ، أجل وأرفع

(٢٦)

(١٨٨) وقال:

- ١ - لله ما خلد الامحاض في خلدي
لمن غدا والندى كالروح والجسد
- ٢ - للاوحدى أبي الجيش الذي ظفرت
منه بانفس علق في الانام يدي
- ٣ - موفق الرأي ، في الرايات لذته ،
في الجد والجود ، لافي العيشة الرغد
- ٤ - اذا رآته العلى نادته مفصحة
ياقرة العين ، بل يا فلذة الكبـد

(٢٦) ٤ - في أ : ما فلدة

الكامل

وقال :

- ١ - أترى اللقاء كما تحب يوفى
فنظل نصح بالسرور ونغيبق
- ٢ - حتام تمطلني الليالي قرب من
قلبي له متشوف متشوق
- ٣ - ملك اغر اغار ان يحظى به
لسواى الحياظ ولحظى مملق
- ٤ - افدى ابا الجيش الموفق انه
للمكرمات ميسر وموفق
- ٥ - باهي به الزمن البهي كأنه
نشر على وجه الزمان ورونق
- ٦ - ملك اذا فهنا بطيب ثنائيه
ظلت به افواهنا تتمطق
- ٧ - حسب الرئاسة ان غدت مزدانة
بسناه ، فهو التاج وهي المفرق

(٢٧) ٢ - في ١ : قرب من متشرق
٥ - الحلة : بشر
٦ - الحلة : ظلت له

البسيط

وقال : وهي موجهة الى صهره مجاهد العامري :

- ١ - عرفت عرف الصبا اذ هب عاطره
من افق من اننا في قلبي اشاطره
- ٢ - اراد تجديد ذكراه على شحط
وما تيقن انى الدهر ذاكره
- ٣ - ينأى المزار به والدار (دائية)
يا حبذا الفأل لو صحت زواجره
- ٤ - ذخري ابا الجيش هل يقضي اللقاء لنا
فيشتفي منك جفن انت ناظره

(٢٨) ٣ - الذخيرة ق ٢ : البيان المغرب ، الحلة : شط
الزار بنا . الذخيرة : ناي نسخة (ب) : رواحره .
(دانية) مدينة في شرق الاندلس . وفيها تورية .
٤ - الذخيرة م ١١ : البيان المغرب ، الحلة : خلى ابا
الجيش . الذخيرة : فيشتفي منك قلب انت
هاجره : الذخيرة ق ٢ ، البيان المغرب ، ابن زيدون :
طرف انت ناظره .

٥ - قصاره قيصر ان قام مفتخرا
لله اوله مجد واخره

٥ - ابن زيدون . الحلة : مجدا . وجاء في هامش
ديوان ابن زيدون حول كلمة (قصاره) ان المراد
بها : أصله او جده . وفيه اشارة الى الاصل
الصقلي للممدوح مجاهد العامري . ولكني لم اجد
هذا المعنى في المعاجم في مادة (قصر) وانما وجدت
(قصره) وهي أصل النخلة او الشجرة والجمع
قصر .

(٢٩)

(المنسرح)

(١٨٩) قال :

- ١ - كأنما يا سميننا الفض
كواكب في السماء تبيض
- ٢ - والطرف الحمر في جوانبه
كخذ عذراء ناله العض

(٢٩) ١ - الذخيرة : كأنما ياسمينه ...
٢ - البديع ، الذخيرة ، الجذوة ، البقية ، اعمال
الاعلام : والطرق الحمر .
الذخيرة : خذ عذراء مسها عض . اعمال الاعلام .
الحلة : مسه عض . البديع ، البقية : عض .
الطرف من النبات : ما كان في اكمامه .

(٣٠)

المتقارب

وقال :

- ١ - تنام ومدنفها يسهر
وتصبر عنه ولا يصبر
- ٢ - لئن دام هذا وهذا به
سيهلك وجدا ولا يشعر

(٣٠) ١ - رواية النفع : سهر عباد (المعتصد) ليلة لامر حز
به وجارته (العبادية) نائمة فقال : تنام ومدنفها
.... البيت .
فاجابته العبادية بديهة بقولها : لئن دام هذا
وهذا له البيت .

- ٣١ -

الطويل

وقال :

- ١ - انام وما قلبي عن المجد نائم
وان فؤادي بالمعالي لهائم

(٣١) ١ - البقية : فؤادي .

٤ - قلبي بكفك لا ارجو الفكك له
مثل الفريسة حلت في يديء أسد

(٢٣) ١ - (ب) ، ابن زيدون : انى على الفتى بالسهدوالكمد
اين : تعب واعياء
٤ - (ب) : يد الاسد

(٣٤)

السريع

وقال :

- ١ - يا غرة تسخر بالبدر
ومقلة تنفث بالسحر
- ٢ - ومبسمما نظم من جوهر
وماوه من اعطر الخمر
- ٣ - ومنطقا أثبت من سحره
احر في قلبي من الجمر
- ٤ - وشادنا تيمني شخصه
وكل الاجفان بالسهر
- ٥ - تاجر بي الله تفز بالرضى
وتربح الجنة في التجر

(٢٤) ٢ - في (ا) : ومبسمها .
٣ - ابن زيدون : ومنطقا اوتيت
٤ - ا ، ب : تتمنى شخصه

(٣٥)

الكامل

وقال :

- ١ - يا درة قلبي بها مفتون
يسخو وان سئل السلوضنين
- ٢ - الله يعلم ان قلبي مغرم
من كان ذا صبر فليس يكون
- ٣ - او ان من يشرى رضاك بفوزه
بالخلد قلنا : انه المغبون

(٣٦)

السريع

وقال :

- ١ - يا قمرا اصبح لي مالكا
لا تتركني هكذا هالكا

٢ - وان قعدت بي علة عن طلابها
فان اجتهادي في الطللاب لقائم

٣ - يعز على نفسي اذا رمت راحة
براح ، فتثنيني الطبع الكرائم

٤ - واسهر ليلي مفكرا غير طاعم
وغيري على العلات شعبان نائم

٥ - ينادى اجتهادي ان احس بفترة
الا اين يا عباد تلك العزائم ؟!

٦ - فتهز امالي وتقوى عزائي
وتذكرني لذاتهن الهزائم

٢ - الجدوة : البغية : وان قعدت بي علة عن بلوغ ما
اومله ان اجتهادي لقائم
٣ - نسخة (ب) : الطبع الكرام .
٥ - الجدوة ، البغية : تنادى الوفى بي ان احست
بفترة
٦ - الحلة : وتقوى عزيمتي . نسخة (ب) :
وتذكرني لذاتهن البغية : وتذكرن لذاتهن

- ٣٢ -

الكامل

وقال :

- ١ - انا في الحب مغرم مستنيل
كل نيل انا له لي قليل
- ٢ - لي جثمان من يظن صحيحا
وقوادي من الغرام عليل
- ٣ - اعطى بحقي
ان صبري على التجني جميل
- ٤ - لي ذهن مثل الحسام صقيل
وهو من كثرة التجني قليل

(٢٢) ١ - ب : مستقيل ... كل ليل
٢ - فراغ في ا ، ب .

- ٣٣ -

البسيط

(١٩٠) وقال :

- ١ - اين علي الضنى للسهد والكد
ادعوك يا مضني الاجسام بالسهد
- ٢ - قطعت قلبي الذي اعطاك جوهر
اني وهبتك محض النفس والكبد
- ٣ - يا درة لم تلح في كف غايصها
الا اهل اليها اخر الابد

- ٢ - وفلذة الكبد التي ضمها
مبيتها الدهر بأوجالكما
٣ - رق على قلب العميد الذي
يود أن يجري على بالكما
٤ - حسنت في خلق وخلق فلم
رضيت بالقبح لافعالكما

(٣٦) ٢ - ١ . بإد حالكا

٢ - الخريدة : يودلو يجرى .

(٣٧)

الطويل

وقال :

- ١ - يصبرني أهل المودة دأبا
وان فؤادي ، والاله ، صبور
٢ - اغار على مغنى الرئاسة انني
على كل حسن في الزمان غيور
٣ - اصرف ذهني في امور كثيرة
واعلم ان الدائرات تدور

(٣٧) ٢ - ب : صرف فكري في امور كثيرة .
الحلة : في امور جليلة .

(٣٨)

المنسرح

وقال :

- ١ - غصن من التبر فوقه ورق
كانه الصبح تحته شفق
٢ - يا ابدع الناس في محاسنه
رق على من اذنا به الارق
٣ - مددت كفى رجاء رافتكم
لا تتركوني ينالني الفرق
٤ - بحر دموعي مفرق جسدي
تداركوا مهجتي وبني رمق

(٣٩)

الطويل

وقال :

- ١ - رعى الله حالينا : حديثا وماضيا
وان كنت قد جردت عزمي ماضيا

- ٢ - فما لليالي لا تزال ترومني
ويرمين مني صائب السهم قاضيا
٣ - وقد علمت أن الخطوب تطوعني
وما زلت من لبس الدنيات عاريا
٤ - اجددت في الدنيا ثيابا جديدة
يجدد منها الجود ماكان باليا
(١٩٢)

- ٥ - فما مر بي بخل بخاطر مهجتي
ولامر بخل الناس قط بباليا
٦ - الا حبذا في المجد اتلاف طارفي
وبذلي عند الحمد نفسي وماليا

(٣٩) ٢ - ابن زيدون : تطيعني ، (ب) : من لبس الدنيا
لعاريا

٤ - (ب) : نيابا .

٥ - (ب) : فما مر لي .

٦ - (ب) : ايلاف طار في .

(٤٠)

الطويل

وقال :

- ١ - يجوز على قلبي الهوى ويجير
ويسامرني ، ان الحبيب امير
٢ - اطوع لامر الحب طوع مسلم
وان كان من شأني ابا ونفسور
٣ - اغار عليه من لحاظي صيانة
واكرمه ان المحب غيور
٤ - اخف الى لقيا الحبيب وانني
لعمرك في كل الامور وقور

(٤٠) ١ - (ب) ، الحلة ، ابن زيدون : هوى
٢ - ب : اطوع مسلم .
٤ - الحلة : اخف على لقيا في جلى الامور

(٤١)

الطويل

وقال :

- ١ - اطلت فخار المجد بالبيض والسمر
وقصرت أعمار العداة على قسر
٢ - ووسعت سبل الجود طبعا وصنعة
لاشياء في العلياء ضاق بها صدري
٣ - فلا مجد للانسان ما كان ضده
يشاركه في الدهر بالنهاي والامر

(٤١) ١ - الحلة : حميت ثمار المجد ...

٢ - ابن زيدون : صاوبها صدري .

(٤٢)

الطويل

وقال :

- ١ - كأن عثي الفطر في شاطيء النهر
وقد زهرت فيه الازاهر كالزهر
- ٢ - نرش بماء الورد رشا وننشني
لتغليق افواه بطبية الخمر

(٤٢) ١ - ابن زيدون ، ب : القطر .
٢ - ابن زيدون : ترش ... وتنشني

(٤٣)

الواقر

قال حين دخل على المعتمد مالقة :

- ١ - ادية انت فائدة الزمان
فقد فقت الممالك في معان
- (١٩٣)
- ٣ - بذلنا جهدنا عزما وحزما
ووطننا الكمة على الطعان
- ٤ - واجهدنا العزائم والمساوي
واعملنا الحسام مع السنان
- ٥ - ليهنيء اهل مالقة انتصاري
واعزازي لهم بعد الهوان
- ٦ - سينقذهم وينجيهم جميعا
رضاع الخير ان درت لباني
- ٧ - وارقيهم ذرى مجد رفيع
كما اجنيهم ثمر الامان
- ٨ - واضعاف الذي يبدي لساني
اليهم ما يجن لهم جناني
- ٩ - فحق عليهم شكر امتعاضي
وما خلقي امتنان بامتنان
- ١٠ - ولكن الحقائق مخبرات
وكم خبر ينوب عن العيان
- ١١ - ألم اعتقهم من ذل كفر
جری في ضيمهم ملء العنان

(٤٣) ٦ - في ا ، ابن زيدون : وينميهم

في ا : رضاع الخبز .

٧ - ا : ذرى درج المعالي

ب : كما اجنيهم ثمر الاماني

ب : ما يعن

١١ - في ا ، ب : جرى في صميمهم مليء .

١٢ - وتوارة محرفة اعزت
فطالت ذلة السبع المثاني

١٣ - الى ان ثار بي عزم يمان
فأدرك سؤله العضب اليماني

١٤ - وانضيت الصوارم خاطبات
وكان قضاؤها سحر البيان

١٥ - فعاد البر معمور المغاني
وارض الفسق مهيدوم المباني

١٦ - وقام امام جامعهم يصلي
وانست المسامع بالاذان

١٧ - وكان ذوو الهدى ما بين ثاو
قتيل او فقيد العقل فان

١٨ - منذ اقتربت ببربرهم يهود
اباح حسامهم حسن القران

١٩ - عتادى اجر ما اوليت فيهم
من الفتكات بكر او عوان

٢٠ - وحسبي في سبيل الله موت
يكون ثوابه خلد الجنان

١٢ - السبع المثاني : هي من القرآن اما سورة الفاتحة
واما السبع السور الاولى .

١٤ - ب : قضاؤها

١٥ - ابن زيدون : قاب البر . في ا ، ب : واض ولا
معنى له .

١٧ - ابن زيدون : فاني .

١٨ - (ب) : ببرهم .

١٩ - في ا : عتاد . ابن زيدون : عتاد جر ما اوليت
فيهم

٢٠ - الحلة : دار الجنان

ملحقات المجموع

(٤٤)

مجزؤ الكامل

وقال رحمه الله تعالى :

١ - اشرب على وجه الصباح
وانظر الى نور الاقحاح

٢ - واعلم بأنك جاهل
مالم تقل بالاصطباح

٣ - فالدهر شيء بارد
مالم تسخنه براح

(٤٥)

الخفيف

وقال :

- ١ - قد وجدنا الحبيب يصفى وداده
وحمدنا ضميره واعتقاده
- ٢ - قرب الحب من فؤاد محب
لا يرى هجره ولا ابعاده

(٤٦)

الطويل

وقال :

- ١ - شربنا وجفن الليل يغسل كحله
بماء صباح والنسيم رقيق
- ٢ - معتقة كالتمر ، أما بخارها
فضخم ، وأما جسمها فدقيق

(٤٦) ١ - اللخيرة ق ٢ : بماء الصباح
٢ - اعمال الاعلام : معتقة حمراء . البيان المغرب :
أما بخارها ، النفع : فريق

(٤٧)

السريع

وله :

- ١ - يا قمرا قلبي له مطلع
وشادنا في مهجتي يرتع
- ٢ - والله ما اطمع في العيش مذ
أصبحت في واصلك لا اطمع
- ٣ - ليت ، كما يرتع في مهجتي ،
أنسي في ريقته اكسرع

(٤٨)

مجزوء الرجز

ومن نظمه عفا الله عنه :

- ١ - اتتك أم الحسن
تشدو بصوت حسن
- ٢ - تمد في الحانها
مد الغناء المدني
- ٣ - تقود مني سلسلا
كانني في رسن

٤ - أوراقها استارها

إذا شدت في فنن

(٤٨) ٢ - النفع : من الحانها
٣ - النفع : تقود مني سائنا

(٤٩)

مجزوء الوافر

وقال عندما ظفر بحصن (رنده)

- ١ - لقد حصلت يارنده
فصرت للمكنيا عقده
- ٢ - أفادتاك (ارمحاح
واسياف لها حده)
- ٣ - وأجناد اشداء
اليهم تنتهي الشده
- ٤ - غدوت يروني مولا
هم وأراهم عده
- ٥ - سافني مدة الاعداء
ان طالت بي المده
- ٦ - وتبلى بي ضلالتهم
ليزداد الهدى جده
- ٧ - فكمن من عدة قتلت
منهم بعدها عده
- ٨ - نظمت رؤوسهم عقدا
فحلت لبة السده

(٥٠)

بسط

ذكر ابن ظافر ان المعتضد قال مجيزا

- ١ - اذا مررت بركب العيس حيها

فقال ابن جاح في الحال :

يا ناقتي ، فعسى احبابنا فيها

(٤٩) ١ - النفع : عده
٢ - اللخيرة : ما بين القوسين بياض
٦ - اللخيرة : الهوى حده
٨ - البيان : الشدة (لبة) : موقع القلادة من
النحر ، (السدة) الرتبة والنصب

التخریجات

أ - تخریج ابیات المجموع :

- ١ - الحلة السراء ٤٤/٢ الايات كلها .
- ٢ - الحلة السراء ٤٦/٢ الايات : ١ ، ٣ ، ٥
- ٤ - الحلة السراء ٤٤/٢
- ٧ - الحلة السراء ٥٥/٢
- ٨ - الحلة السراء ٤٤/٢ ، ٤٥
- ١٠ - الحلة السراء ٥٥/٢
- ١٢ - البيتان في الحلة السراء ٤٦/٢
- ١٤ - الذخيرة (مخطوط) ق ١٦/٢ الايات ٣ ، ٥ ، ٧ ، ٨ ، ١١ - ١٤
- الحلة السراء ٤١/٢ القصيدة كلها عدا الايات ١ ، ٢ ، ٩ ، ١٠ ، ١٨ ، ١٩
- ١٦ - الحلة السراء ٤٧/٢ ، ٤٨ القصيدة كلها .
- ٢٠ - ديوان ابن زيدون (تحقيق علي عبدالعظيم) ٢٤٥ منسوبة لابن زيدون
- ٢٢ - الحلة السراء ٤٩/٢
- ٢٧ - الحلة السراء ٤٧/٢ الايات كلها عدا البيتین ٢ ، ٣
- ٢٨ - مخطوط الذخيرة ق ١٦/٢ ، البيتان ٣ ، ٤ ، الذخيرة ق ١٣٥/١٢ الايات : ١ - الحلة السراء ٤٧/٢ الايات جميعها مع اختلاف في الترتيب ، البيان المغرب ٢٠٨/٢ البيتان ٣ ، ٤ مع اختلاف في الترتيب .
- ديوان ابن زيدون (تحقيق علي عبدالعظيم) ٢٣٦ منسوبة لابن زيدون
- ٢٩ - البيتان في : البديع في وصف الربيع ٩١ ، مخطوط الذخيرة ق ١٥/٢ ، جذوة المقتبس ٢٩٦ ، بغية اللئيم ٢٨٢ ، الحلة السراء ٤٩/٢ ، اعمال الاعلام ١٥٧

ب - تخریج ملحقات المجموع :

- ٣٠ - البيتان في الحلة السراء ٤٨/٢ ، والبيت الاول في النفخ ٢٨٢/٤
- ٣١ - جذوة المقتبس ٢٩٧ الايات ١ ، ٢ ، ٥ ، ٦ ، بغية اللئيم ٢٨٢ الايات : ١ ، ٢ ، ٥ ، ٦ الحلة السراء ٥٥/٢ الايات كلها
- ٣٦ - خريدة القصر (قسم شعراء المغرب والاندلس) طبعة تونس ق ٧/٢ الايات كلها عدا البيت الثاني ، منسوبة لحفيد المعتضد الرازي بن المعتضد
- ٣٧ - الحلة السراء ٤٤/٢
- ٣٨ - الخريدة (ط . تونس) ق ٧/٢ الايات كلها منسوبة لحفيد المعتضد الرازي بن المعتضد
- ٣٩ - الحلة السراء ٤٣/٢ ، ٤٤
- ٤٠ - الحلة السراء ٤٧/٢ عدا البيت الثاني
- ٤١ - الحلة السراء ٤٣/٢
- ٤٣ - الحلة السراء ٤٩/٢ ، البيتان ١٩ ، ٢٠
- ب - تخریج ملحقات المجموع :
- ٤٤ - الذخيرة ٢٥/٢ ، النفخ : ٢٤٣/٤
- ٤٥ - البيتان في : النفخ ٢٤٣/٤
- ٤٦ - مخطوط الذخيرة ق ١٦/٢ : البيت الاول فقط . والبيتان في : وفيات الاعيان ١١٥/٤ الحلة السراء ٤٩/٢ ، البيان المغرب ٢٠٨/٢ ، اعمال الاعلام ١٥٧ ، النسخ ٢٤٢/٤ شلرات الذهب ٣١٧/٣
- ٤٧ - الحلة السراء ٤٨/٢
- ٤٨ - مخطوط الذخيرة ق ١٥/٢ ، النفخ : ٢٤٢/٤
- ٤٩ - مخطوط الذخيرة ق ١٦/٢ الايات كلها . الحلة السراء ٤٩/٢ ، ٥٠ ، الايات ٥٨ البيان المغرب ٢٠٨/٢ ، الايات ١ ، ٧ ، ٨ النفخ ٢٤٣/٤ البيتان : ١ ، ٢
- ٥٠ - بدائع البدائة ٧٧/١



المصادر والمراجع

- ١ - ابن الابار - محمد بن عبدالله بن عبدالرحمن القصاعي . الحلة السراء - تحقيق الدكتور حسين مؤنس مطبعة الشركة العربية للطباعة والنشر بمصر ١٩٦٣م
- ٢ - ابن بسام - ابو الحسن علي بن بسام الشنتري .
أ - الذخيرة ق ١٢ تحقيق لجنة من كلية الاداب - جامعة القاهرة ١٩٣٩م .
ب - الذخيرة - القسم الثاني ، مخطوط دارالكتب المصرية تحت رقم (٢٣٤٧ أ ب) .
- ٣ - ابن حزم - علي بن احمد بن حزم .
نقط العروس في تواريخ الخلفاء . تحقيق الدكتور شوقي ضيف ، نشرها في مجلة كلية الاداب - جامعة القاهرة ١٣م ج ٢ ديسمبر ١٩٥١م .
- ٤ - ابن الخطيب - لسان الدين بن الخطيب .
اعمال الاعلام - تحقيق المستشرق . ليفي برونفانل ط ٢ . بيروت ١٩٥٦م .
- ٥ - ابن خلدون - العلامة عبدالرحمن بن خلدون المغربي .
تاريخ ابن خلدون (المعبر وديوان المبتدأ والخبر) بولاق ١٢٨٤هـ .
- ٦ - ابن زيدون - ابو الوليد احمد .
أ - ديوانه تحقيق كامل كيلاني ، القاهرة ١٩٣٢م

- ب - ديوانه - تحقيق علي عبدالمعظم ، مطبعة نهضة مصر بالقاهرة ١٩٥٧م
- ٧ - ابن ظافر - علي بن ظافر الأزدي .
بدائع البدائة - وهو حاشية كتاب معاهدالتنصيص .
مطبعة البهية المصرية ١٣١٦هـ .
- ٨ - ابن عذارى - ابو العباس أحمد بن محمد المراكشي .
البيان المغرب في اخبار ملوك الاندلس والمغرب ،
نشر بعناية ا . ليفي برونسفال - مطبعة بولص
كتنر الكتبي بباريس ١٩٣٠م .
- ٩ - ابن العماد - ابو الفلاح عبدالحى الحنبلي .
شذرات الذهب في اخبار من ذهب . مطبعة القدسي
بالقاهرة ١٣٥٠هـ .
- ١٠ - الاصفهاني - ابو عبدالله محمد بن حامد (العماد
الاصفهاني) .
خريدة القصر وجريدة العصر (قسم شعراء المغرب
والاندلس) تحقيق آذرتاش آذرنوش ، تنقيح محمد
المرزوقي وآخرين . الجزء الثاني منه ، طبعة تونس
١٩٧١م
- ١١ - الحميدي - ابو عبدالله محمد بن فتوح .
جدوة القتيبي ، مطبعة الدار المصرية للناليف
والنشر ١٩٦٦م .
- ١٢ - الحميري - ابو الوليد اسماعيل بن عامر .
البديع في وصف الربيع . نشر الاستاذ هنري
بيرس ، المطبعة الاقتصادية بالرباط ١٩٤٠م .
- ١٣ - دوزي
ملوك الطوائف ونظرات في تاريخ الاسلام - ترجمة
كامل كيلاني ، مطبعة عيسى الحلبي بالقاهرة ١٩٣٣م
- ١٤ - د . صلاح خالص .
اشبيلية في القرن الخامس الهجري . مطبعة دار
الثقافة ، بيروت ١٩٦٥م
- ١٥ - الضبي احمد بن يحيى بن عسيرة .
بغية الملص ، مطبعة رونس بمدينة مجريط
١٨٨٤م .
- ١٦ - المقرئ - احمد بن محمد التلمساني .
نفع الطيب ، تحقيق الدكتور احسان عباس ،
طبعة دار صادر ، بيروت ١٩٦٨م
- ١٧ - المتقصد - ابو عمرو عباد بن محمد بن اسماعيل .
ديوانه ، نسخة ا ، ب مملكتان بديوان ابن زيدون
المخطوط .